

素朴なベンチ Artless Bench

2011年 / カラマツ、スチールパイプ直径15.9x2mm
1,200×445×770

金木喜之 Yoshiyuki Kaneki

制作協力：城北木材加工有限会社 Johoku Woodworks Co.Ltd.



出来るだけ素朴に落葉松の素材感を生かしたデザインにしたかったのですが、だからと言って重厚な素材感強調のデザインにはしたくありませんでした。座・背とも、反りや割れの防止用の棧は付けず、厚みのほぼ中央に穴を貫通させスチールパイプを通しその棧の役目を代行させ同時に座と背の連結も兼ねさせました。

Although I wanted a design as simple as possible by making the best of the texture of larch wood, I did not intend to create something dignified by exaggerating the texture. There is no crosspiece attached to the seat and the back to prevent warping or splitting, but the steel pipe through the hole penetrating almost the middle of the thickness, plays the role of the crosspiece, and acts as the connector for the seat and the back at the same time.

この構造は明快で無駄がありませんが、強度と穴あけ精度の面ではリスクが伴います。今回は城北木材さんの技術に頼り、そのリスクを冒させて頂きました。

脚は基本的に正方形の断面に丸面を取ったストレートなデザインですが、内側の1面のみRを大きくし、脚のごつい感じになるのを防ぎます。脚の座への差し込み部分

While this structure is clear and produces no waste, works concerning strength and precision of drilling can be risky. However, I took the chance this time by trusting the techniques by Johoku Woodworks Co., Ltd.

Although the legs are basically designed straight by forming a round surface on the square cross-section, only one inner surface has a larger R to avoid the rough feeling of the legs. The cross-sections of the area where the legs

は断面を部分的に円形とし、座を貫通させた後、端部切れ目にクサビを打ち込み接合強度を増やしました。

are inserted into the seat are partly round in shape, and the bond strength has been increased by driving a wedge into the cut ends upon penetrating the seat.